

ZOOM MULTI SYSTEM SERIES

MS-H09AIZ, MS-H12AIZ
MS-H18AIZ, MS-H24AIZ



„Az eredeti használati útmutató fordítása“

FONTOS MEGJEGYZÉS:

Kérjük, hogy olvassa el figyelmesen az útmutatót az új készülék telepítése vagy használata előtt. Őrizze meg az útmutatót későbbi használat esetére.

TARTALOM

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
NÁZVY ČASTÍ	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
Vnútorná jednotka	Chyba! Záložka není definována.
Displej.....	Chyba! Záložka není definována.
DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
Tlačidlá diaľkového ovládača	Chyba! Záložka není definována.
Displej diaľkového ovládača	Chyba! Záložka není definována.
Použitie diaľkového ovládača	Chyba! Záložka není definována.
Základný postup pri ovládaní.....	Chyba! Záložka není definována.
Výmena batérií	Chyba! Záložka není definována.
Núdzové ovládanie	Chyba! Záložka není definována.
ČISTENIE A ÚDRŽBA	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
Čistenie povrchu vnútornej jednotky	Chyba! Záložka není definována.
Čistenie filtra	Chyba! Záložka není definována.
Kontrola pred sezónnym použitím	Chyba! Záložka není definována.
Údržba po použití	Chyba! Záložka není definována.
RIEŠENIE PROBLÉMOV	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
Analýza základných stavov	17
Kód poruchy	Chyba! Záložka není definována.
INŠTALÁCIA	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
Rozmerová schéma inštalácie.....	Chyba! Záložka není definována.
Nástroje pre inštaláciu	Chyba! Záložka není definována.
Výber miesta pre inštaláciu	Chyba! Záložka není definována.
Elektrická inštalácia	23
Inštalácia vnútornej jednotky	Chyba! Záložka není definována.
Kontrola po inštalácii	Chyba! Záložka není definována.
Skúšobná prevádzka	Chyba! Záložka není definována.
DODATOK	CHYBA! ZÁLOŽKA NENÍ DEFINOVÁNA.
Konfigurácia prepájacích rúrok.....	Chyba! Záložka není definována.
Rozšírenie hrdla rúrok	Chyba! Záložka není definována.

A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, értelmi vagy szenzorikus képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, sem gyerekek, amennyiben nem felügyelnek rájuk, vagy nem kaptak kellő utasításokat a készülék használatát illetően a biztonságukért felelős személytől. Ügyelni kell arra, hogy a készülékkel ne játszhassanak gyerekek.



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes selejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív hatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Ha selejtezni szeretné az öreg készüléket, vigye el a helyi gyűjtőtelepre, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladójával, aki ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik a termék helyes és biztonságos selejtezéséről.

R410A (R32/125: 50/50): 2087,5

A szimbólumok jelentése



VESZÉLYES

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.



FIGYELEM

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely súlyos, vagy halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

Veszélyes helyzetre figyelmeztet, amely könnyebb, vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS

Fontos anyagi károk veszélyével kapcsolatos tudnivalók. Mellőzésük esetén fennáll az anyagi károk veszélye.



Kockázatot jelképez; a FIGYELEM és FIGYELMEZTETÉS szavakhoz illik.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK



FIGYELEM

Működés és ápolás

- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikai, mentális vagy érzékszervi képességű, vagy kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelnek rájuk, vagy kellő utasításokat kaptak a készülék használatát illetően egy, a biztonságukért felelős személytől.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel.
- A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyerekek kellő felügyelet nélkül.
- Ne használjon hosszabbítót több elosztóval vagy egy önálló elosztót a készülék csatlakoztatásához. Fennáll a tűz képződésének veszélye.
- Tisztítás előtt mindig válassza le a készüléket az áramkorról. Ellenkező esetben fennáll az áramütés veszélye.
- A fennálló veszélyek elkerülése érdekében a megrongált tápkábelt mindig a gyártónak, márkaszerviznek vagy egy szakképzett technikusként kell kicserélnie.
- Ne mossa vízzel a készüléket. Fennáll az áramütés veszélye.
- Ne fecskendezzen vizet a beltéri egységre. Fennáll az áramütés, illetve a készülék károsodásának veszélye.
- Amikor kiveszi a szűrőt, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a hőcserélő rácsát. Az éles rács sérüléseket okozhat.
- Ne szárítsa a szűrőt hajszárítóval vagy tűznél, mert ez a szűrő deformálásához vezethet, vagy tüzet okozhat.
- A készülék karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik. A nem szakképzett beavatkozások sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethetnek.
- Ne próbálja személyesen megjavítani a légkondicionáló berendezést. Ez áramütést vagy anyagi károkat okozhat. Ha a készülék javításra szorul, forduljon az eladóhoz.
- Ne nyúljon kézzel, vagy más tárgyakkal a levegőt beszívó és kifúvó nyílásokba. Fennáll a sérülések és a készülék károsodásának a veszélye.
- Ne zárja le a levegőt be-, és kivezető nyílásokat. Ez működési zavarokat okozhat.
- Soha ne öntsön vizet a távvezérlőre, mert ez működési zavarokat okozhat.
- Az alábbi esetekben kapcsolja ki a készüléket és válassza le az áramkorról. Ezután vigye el a készüléket a szervizbe vagy az eladóhoz, ahol szakszerűen megjavítják majd.
 - A tápkábel forró vagy megrongálódott.
 - Rendellenes hangok a működés folyamán.
 - Gyakran kikapcsol a biztosíték.
 - A készülékből égési szag érezhető.
 - A beltéri egységből szivárog a hűtőközeg.
- A légkondicionáló berendezés nem standard körülmények közötti üzemeltetése működési rendellenességeket, áramütést vagy tüzet okozhat.
- Amennyiben a vészkapcsolót használja a készülék be-, illetve kikapcsolásához, a gombot egy olyan tárggyal nyomja meg, ami nem vezeti az áramot. Soha ne használjon fémtárgyat.
- Ne lépjen rá a kültéri egység felső lapjára, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat. Ez a készülék károsodásához, illetve sebesülésekhez vezethet.

FIGYELEM

Beszereles

- A készülék beszerelését csak szakképzett személyek végezhetik. Ellenkező esetben fennáll a sérülések, illetve a készülék károsodásának a veszélye.
- A szerelésnél be kell tartani az elektrotechnikai biztonsági normákat és előírásokat.
- Használjon egy önálló áramkört és egy, a biztonsági előírásoknak megfelelő paraméterekkel rendelkező megszakítót.
- Szerelje fel a biztonsági megszakítót. Ellenkező esetben a készülék megrongálódhat.
- Az elektromos hálózatra történő stabil csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót (leválasztót) kell beiktatni, amely valamennyi pólust lekapcsolja, és szétkapcsolt állapotban az összes érintkezője közötti távolság minimum 3 mm.
- A megszakító paramétereire vonatkozó információk a mellékelt táblázatban találhatóak. A megszakítónak védelmet kell biztosítani rövidzárlat és túlterhelés ellen.
- A légkondicionáló berendezést szakszerűen földelni kell. A nem szakszerű földelés áramütéshez vezethet.
- Ügyeljen arra, hogy mindig megfelelő tápkábelt használjon.
- Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék követelményeinek. Az ingadozó tápfeszültség vagy a helytelen csatlakozás működési zavarokat okozhat. A készülék használata előtt csatlakoztassa a megfelelő tápkábeleket.
- Ügyeljen arra, hogy helyesen kapcsolja be a fázis-, a nulla-, és a földelő vezetőket a csatlakozóba.
- Minden beállítás, szerelés előtt le kell választani a készüléket az áramkörrel.
- Ne csatlakoztassa a készüléket az áramkörhöz a szerelés befejezése előtt.
- A megrongált tápkábelt a fennálló veszélyek elkerülése céljából a gyártónak, márkaszerviznek vagy egy képesített szakembernek kell kicserélnie.
- A hűtőkör hőmérséklete magas lehet. A kábeleket biztonságos távolságban kell vezetni a hűtőkör csőrendszerétől.
- A készülék szerelésénél be kell tartani az érvényes helyi normákat és előírásokat.
- A készülék beszerelését csak szakképzett személyek végezhetik az érvényes helyi normák és előírások értelmében.
- A légkondicionáló berendezés az elektromos berendezések 1. osztályába tartozik. A készüléket a helyi normák szerint kell földelni. A földelés csatlakoztatását csak egy képzett szakember végezheti. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében biztosítsa be a földelés rendszeres ellenőrzését.
- A sárgászöld vezeték a készülékben a földelő vezeték, és egyéb célokra nem használható.
- A földelési ellenállásnak meg kell felelnie az érvényes helyi elektrotechnikai normáknak.
- A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a fali aljzat könnyen hozzáférhető legyen.
- A beltéri és kültéri egység valamennyi áramvezetőjét egy szakembernek kell csatlakoztatnia.
- Ha a tápkábel nem elég hosszú, forduljon az eladóhoz és vegyen egy új, hosszabb kábelt. Hosszabbító használata nem engedélyezett.
- Ha a készüléket egy fali aljzathoz csatlakoztatja, ügyeljen arra, hogy a szerelés után az aljzat könnyen hozzáférhető legyen.
- Ha nem használ fali aljzatot, a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót kell beiktatni az áramkörbe.
- Ha át akarja helyezni a készüléket egy másik helyre, bízta ezt a műveletet egy megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberre. Ellenkező esetben fennáll a sérülések, illetve a termék károsodásának a veszélye.

- Olyan helyet válasszon, ahol gyerekek vagy háziállatok nem férhetnek hozzá a készülékhez , és nincsenek a közelben szobanövények. Amennyiben ez nem lehetséges, állítson fel egy biztonsági kerítést a készülék körül.
- A beltéri egységet egy fal közelében kell felszerelni.

Működési hőmérséklet-tartomány

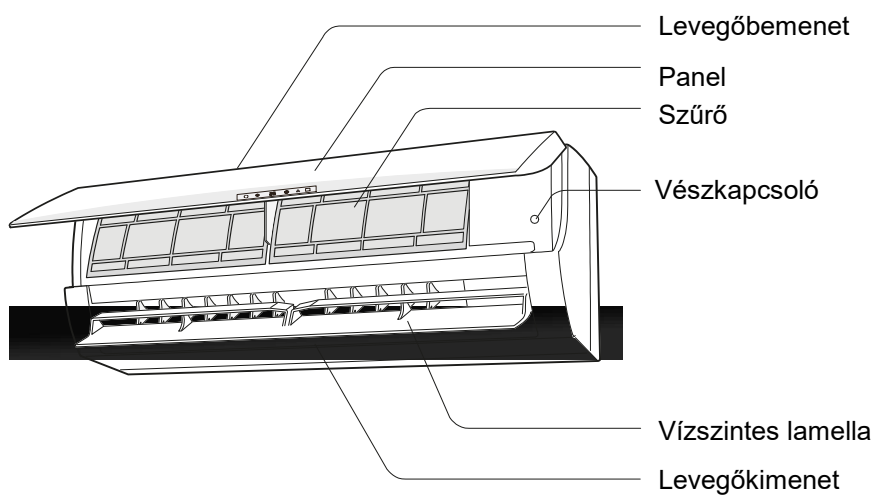
	Belül DB/WB (°C)	Kívül DB/WB (°C)
Maximális hűtés	32/23	43/26
Maximális fűtés	27/-	24/18

FIGYELMEZTETÉS:

- A működési (külső) hőmérséklet-tartomány hűtésnél: -15°C~ 43 °C;
- A működési hőmérséklet-tartomány fűtésnél: olyan modellek esetén, melyek alvázán nincs elektromos melegítő szalag:-15°C ~ 24 °C. A működési hőmérséklet-tartomány fűtésnél: olyan modellek esetén, melyek elektromos melegítővel rendelkeznek: -20 °C ~24°C.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

Beltéri egység



Távezerlő

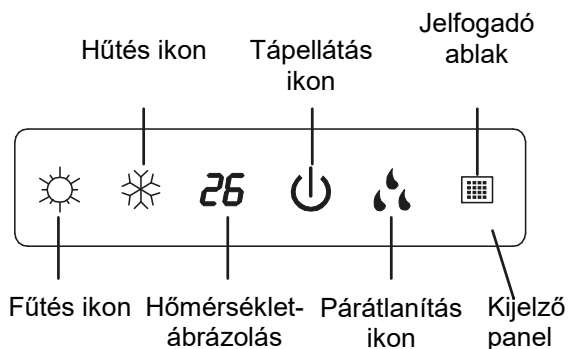
Megjegyzés:

A modelltől függően az Ön készüléke eltérő lehet. Mindig a tényleges termék a mérvadó.

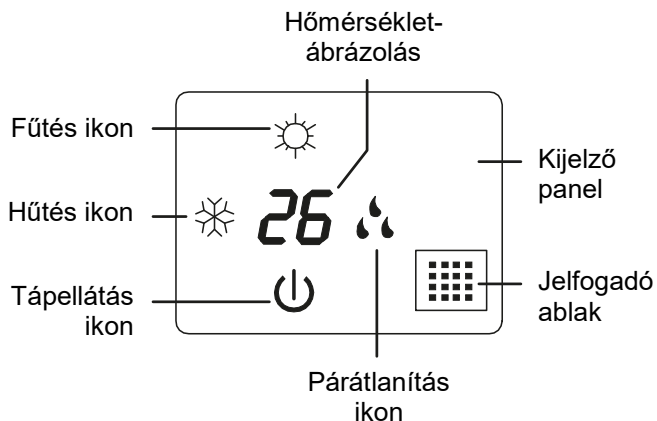
Kijelző

A kijelzőpanel modellenként változó.

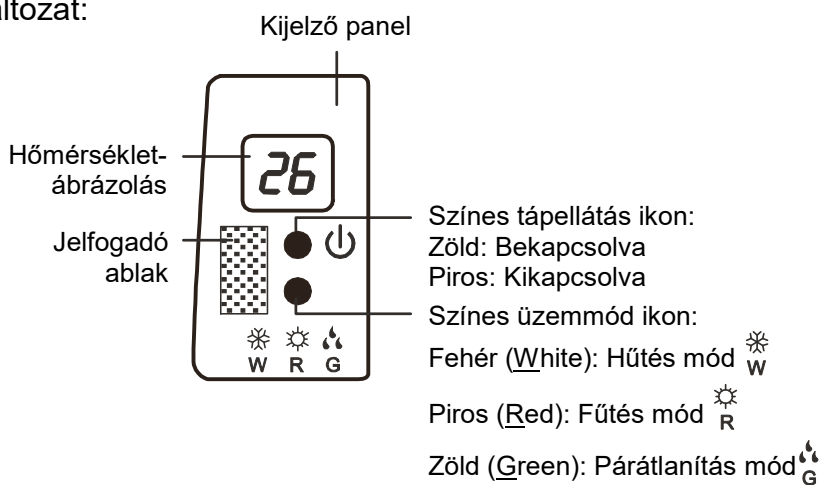
1. változat:



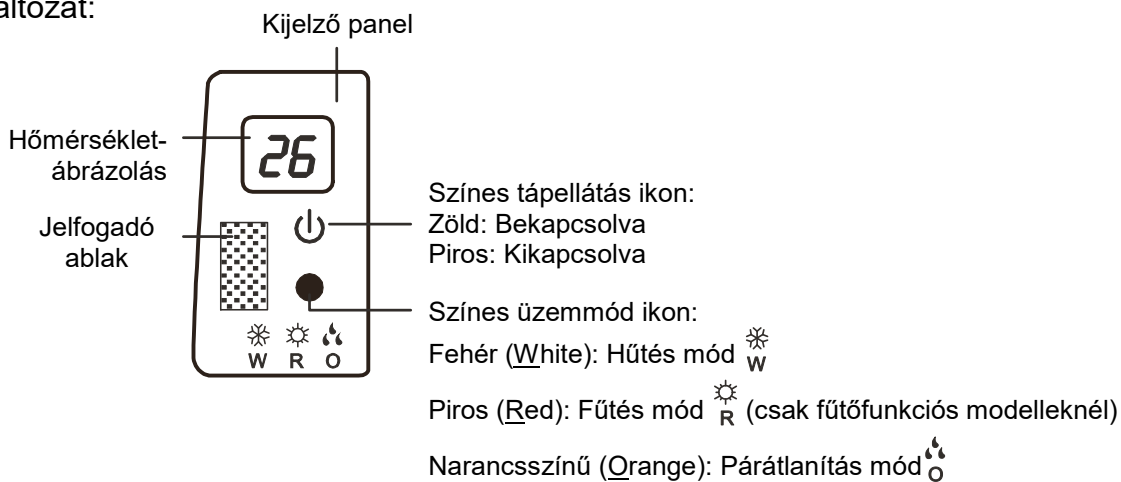
2. változat:



3. változat:



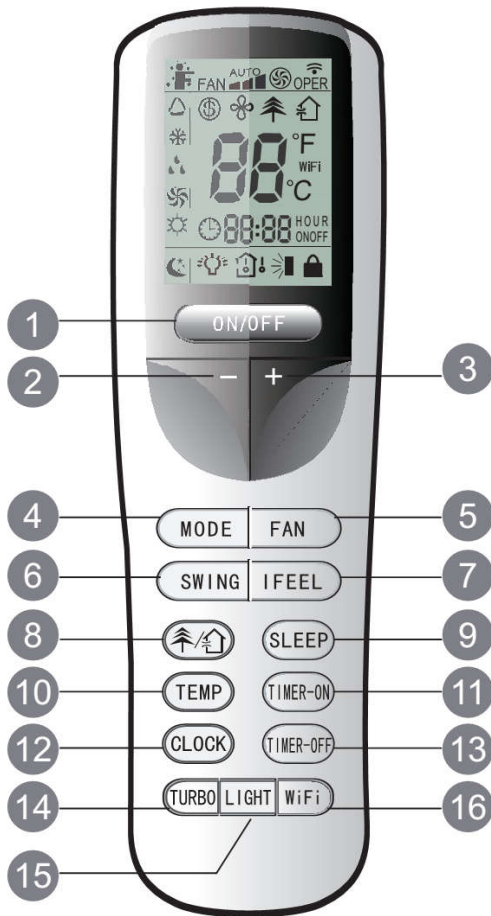
4. változat:



A modelltől függően esetleg eltérő lehet a kijelzőpanel, vagy máshol található.

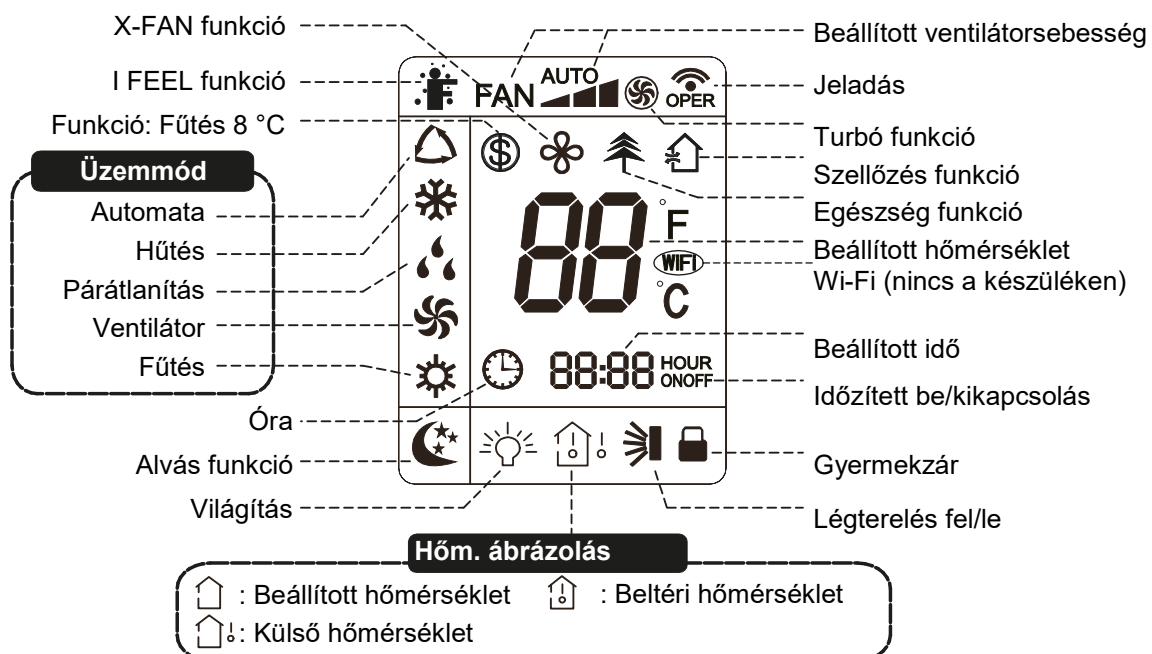
TÁVVEZÉRLŐ

A távvezérlő gombjai





1. **ON/OFF gomb** (BE/KI)
2. **- gomb** (Érték csökkentése)
3. **+ gomb** (Érték növelése)
4. **MODE gomb** (Üzem mód)
5. **FAN gomb** (Ventilátor)
6. **SWING gomb** (Légterelés)
7. **I FEEL gomb** (I FEEL funkció)
8. **🌳/🏠 gomb** (Egészség/szellőzés funkció)
9. **SLEEP gomb** (Alvás funkció)
10. **TEMP gomb** (Hőmérséklet ábrázolás)
11. **TIMER-ON gomb** (Automatikus bekapcsolás)
12. **CLOCK gomb** (Óra beállítása)
13. **TIMER-OFF gomb** (Automatikus kikapcsolás)
14. **TURBO gomb** (Turbó funkció)
15. **LIGHT gomb** (Kijelző fény)
16. **WiFi gomb** (WiFi funkció)

A távvezérlő kijelzője



A távvezérlő használata

Megjegyzés:

- Ez egy univerzális távvezérlő, amely különböző funkciókkal rendelkező klímakészülékekhez használható. Amennyiben az adott modell nem rendelkezik egy funkcióval, a gomb megnyomása után a távvezérlőn a berendezés változatlanul működik majd tovább.
- A készülék csatlakoztatása után a légkondicionáló berendezésből egy hangjel lesz hallható, és felvilágít a  kapcsoló-ikon (piros). Ezután a készüléket a távvezérlővel lehet vezérelni.
- Ha be van kapcsolva a készülék, akkor a távvezérlő bármelyik gombjának megnyomása után a távvezérlő kijelzőjén egyszer megvilágít a  jeladó ikon. Ha készülékből egy hangjel hallható, akkor a készülék fogadta a távvezérlőből érkező utasítást.

1. ON/OFF gomb (BE/KI)

Nyomja meg a gombot a készülék bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.






2. – gomb (Érték csökkentése)

Nyomja meg a gombot a beállított hőmérséklet csökkentéséhez. Ha a gombot több mint 2 másodpercig lenyomva tartja, a hőmérséklet értéke gyorsabban csökken. Automata üzemmódban a hőmérsékletet nem lehet beállítani.

3. + gomb (Érték növelése)

Nyomja meg a gombot a beállított hőmérséklet növeléséhez. Ha a gombot több mint 2 másodpercig lenyomva tartja, a hőmérséklet értéke gyorsabban emelkedik. Automata üzemmódban a hőmérsékletet nem lehet beállítani.

4. MODE gomb (Üzem mód)

A gomb minden egyes megnyomásával ciklusosan változik az üzemmód ebben a sorrendben: Automata (AUTO ) , Hűtés (COOL ) , Párátlanítás (DRY ) , Ventilátor (FAN ) Fűtés (HEAT )*.

AUTO ► COOL ► DRY ► FAN ► HEAT * * Csak fűtőfunkciós modelleknél

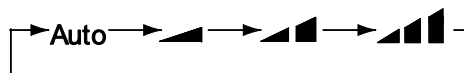


A csatlakoztatás után a készülék standard módon Automata üzemmódra van állítva, a beállított hőmérséklet nem látható a kijelzőn, és a készülék automatikusan állítja be a megfelelő üzemmódot a helység hőmérséklete szerint, amivel hozzájárul egy kellemes környezet kialakításához. (A kizárólag hűtőfunkcióval rendelkező modelleknél a Fűtés beállításra nem reagál az egység.)


5. FAN gomb (Ventilátor sebesség)

A ventilátor sebesség ciklusos átkapcsolására szolgál ebben a sorrendben:

Automata (AUTO), Alacsony sebesség , Közepes sebesség  és Nagy sebesség .




X-FAN funkció (Ventilátor - utánfutás a nedvesség kiszárításához)



Ha 2 másodpercre lenyomja a FAN gombot Hűtés vagy Párátlanítás üzemmódban, megjelenik az  ikon. A ventilátor az egység kikapcsolása után még 10 percig működni fog és kiszárítja a beltéri egységet.

A csatlakoztatás után a X-FAN funkció ki van kapcsolva. A X-FAN nem használható Automata, Ventilátor vagy Fűtés üzemmódokban.

A gomb megnyomásával beállítható az időzített bekapcsolás időpontja. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható.

A gomb megnyomása után eltűnik az  ikon, és villogni kezd az ON. A bekapcsolás időpontjaként 0:00 látható. Most 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy – gombot, és állítsa be az időt. Minden egyes gombnyomással a beállítás egy perccel változik. Ha valamelyik gombot hosszabb ideig lenyomva tartja, az idő percenként gyorsulva változik, míg eléri a 10 perces időtartamot. A beállítás befejeztével 5 másodpercen belül mentse el a beállítást a TIMER ON megnyomásával.

12. CLOCK gomb (Pontos idő beállítása)

A CLOCK megnyomásával villogni kezd az  ikon. Most 5 másodpercen belül nyomja meg a + vagy – gombot, és állítsa be a pontos időt. Ha valamelyik gombot több mint 2 másodpercig lenyomva tartja, az idő minden 0,5 másodperc alatt 1 perccel növekszik vagy csökken, ezután pedig minden 0,5 mp alatt 10 perces időtartamokban változik. A beállítás után, villogó ikonnál igazolja a beállítást a CLOCK gombbal. Az  ikon már nem villog.



13. TIMER OFF gomb (Időzített kikapcsolás beállítása)

A gomb megnyomásával beállítható az időzített kikapcsolás időpontja. A gomb ismételt megnyomásával a funkció kikapcsolható. A beállítás módja ugyanolyan, mint a beállított bekapcsolásé (TIMER ON).

14. TURBO gomb (Gyorsított klimatizálás)

A gomb megnyomása aktiválja a TURBO funkciót, amely lehetővé teszi, hogy a készülék a legrövidebb időn belül elérje a beállított hőmérsékletet. Hűtés üzemmódban az egységből nagyon hideg levegő áramlik majd, maximális ventilátorsebesség mellett. Fűtés üzemmódban az egységből nagyon meleg levegő áramlik majd, maximális ventilátorsebesség mellett.

15. LIGHT gomb (Kijelző fény)



LIGHT megnyomásával be/kikapcsolható a kijelző fénye. Ha be van kapcsolva, megjelenik az  ikon. Kikapcsolt állapotban az  eltűnik.

16. WIFI gomb (WiFi funkció)

Nyomja meg a WiFi gombot a WIFI funkció be/kikapcsolásához. Ha be van kapcsolva a WIFI funkció, a távvezérlőn megjelenik a WiFi ikon. Kikapcsolt készüléknél nyomja meg egyszerre és tartsa lenyomva 10 másodpercig a MODE és WiFi gombokat. A távvezérlő parancsot küld a Wi-Fi csatlakozás újraindítására, majd bekapcsol a WIFI funkció. A távvezérlő aktiválása után a WIFI funkció standard módon be van kapcsolva.

A gombok kombinációi - funkciók

1. + és – gomb kombinációja (Készülék lezárása/Gyerekzár)

A + és – gombok egyidejű megnyomásával be-, illetve kikapcsolhatók a távirányító gombjai. Lezárt állapotban a távirányító kijelzőjén megjelenik az  ikon. Most a távvezérlő bármelyik gombjának megnyomása után az  ikon háromszor felvillan.

2. A MODE és – gombok kombinációja (Átkapcsolás °C/°F között)


Kikapcsolt egységnél nyomja meg egyszerre a MODE és – gombokat a hőmérséklet-ábrázolás átkapcsolásához Fahrenheit (°F) és Celsius (°C) fokok között.

3. ATEMP és CLOCK gombok kombinációja Hűtés módban (Energiatakarékosság)

Hűtés módban nyomja meg egyszerre aTEMP és CLOCK gombokat az Energiatakarékosság funkció aktiválásához. A távvezérlő kijelzőjén megjelenik a „SE“. A művelet megismétlésével a funkció kikapcsolható.

4. A TEMP és CLOCK gombok kombinációja Fűtés módban

(Fűtés 8 °C - energiatakarékos mód)

Fűtés módban nyomja meg egyszerre aTEMP és CLOCK gombokat az Energiatakarékosság (temperálás) funkció aktiválásához. A távvezérlő kijelzőjén megjelenik a  és beállítódik a 8°C hőmérséklet. A művelet megismétlésével a funkció kikapcsolható.


5. Kijelző fény funkció

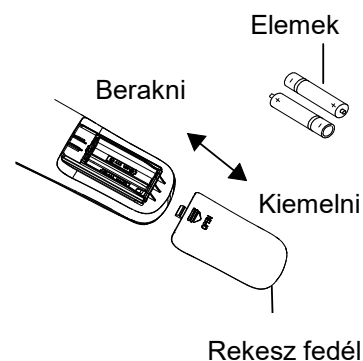
Az első bekapcsolásnál az egység megvilágítása 4 mp-ig tart, ezután minden gombnyomás után 3 másodpercig világít a lámpa.

A vezérlés alapfolyamata

1. Csatlakoztassa a készüléket az áramkörhöz, majd kapcsolja be az „ON/OFF” gomb megnyomásával a távvezérlőn.
2. A „MODE” megnyomásával válassza ki a kívánt üzemmódot: Automata, Hűtés, Párátlanítás, Ventilátor, Fűtés.
3. A „+” vagy „-” gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. (Automata üzemmódban a hőmérsékletet nem lehet beállítani).
4. A „FAN” gombbal állítsa be a ventilátorsebességet: Automata, Alacsony, Közepes, Magas sebesség.
5. A „SWING” megnyomásával állítsa be a kiáramló levegő irányát.

Elemcsere

1. Nyomja meg a hátsó lapot az  ikonnal jelölt részen, és tolja ki az elemtartó rekesz fedelét a nyíl irányában (ábra).
2. Cserélje ki a lemerült elemeket és helyezzen be 2 új, 1.5 V elemet. Ellenőrizze a helyes (+ és -) polaritást.
3. Helyezze vissza a rekesz fedelét.

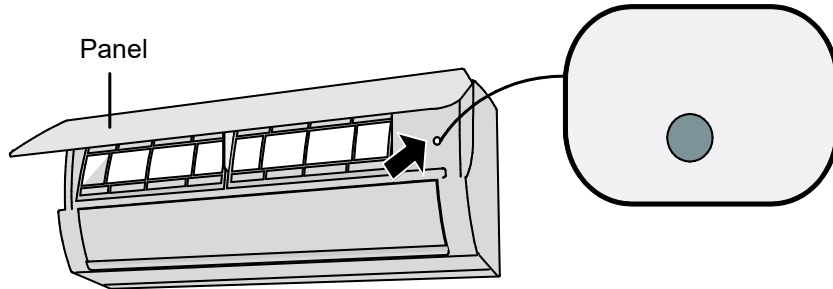


Megjegyzés:

- Használat folyamán irányítsa a távvezérlő jeladóját a készülék jelveő ablakára.
- A jeladó és jelveő közti távolság maximum 8 méter lehet, és legyen teljesen akadálymentes.
- Ha a helységben fénycsöves világítás vagy dróttmentes telefon van, ez zavaróan hathat a jelveő készülékre. Csökkentse a távolságot a klíma és a távvezérlő között.
- Elemcserénél mindig egyforma elemeket használjon.
- Ha hosszabb ideig nem használja majd a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket.
- Cserélje ki az elemeket, ha a kijelzőn homályosan, vagy egyáltalán nem látszanak az ikonok.

Vészvezérlés

Ha a távvezérlő elveszett vagy nem működik, a légkondicionáló berendezés a vészkapcsoló gombbal is be-, illetve kikapcsolható az alábbi eljárás szerint: Nyissa ki a fedőlapot az ábra alapján és nyomja meg a vészkapcsoló gombot a légkondicionáló berendezés be-, illetve kikapcsolásához. Bekapcsolás után a készülék Automata üzemmódban működik majd.



FIGYELEM

A vészkapcsoló megnyomásához olyan tárgyat használjon, amely nem vezet az elektromos áramot.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

FIGYELEM

- Minden tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és válassza le az áramkörtől, különben fennáll az áramütés veszélye.
- A készüléket nem szabad vízzel mosni. Fennáll az áramütés veszélye.
- Ne tisztítsa a légkondicionálót illékony szerekkel.

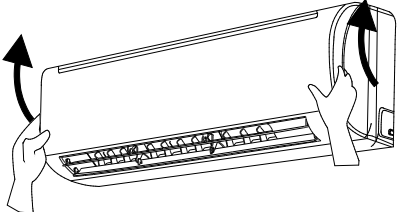
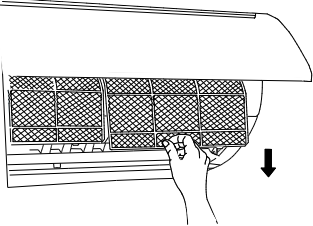
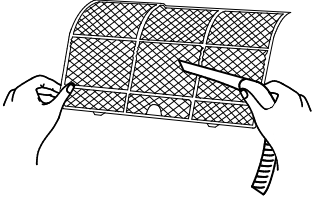
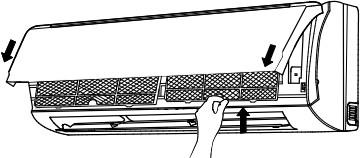
A beltéri egység felületének tisztítása

Ha piszkos a beltéri egység fedőlapja, törölje le egy puha, száraz vagy benedvesített ronggyal.

Megjegyzés:

Ne vegye le a fedőlapot a tisztításnál.

A szűrő tisztítása

<p>1. Nyissa ki a panelt. Húzza felfelé a panelt a képen látható szögben.</p>	
<p>2. Vegye ki a szűrőt. Vegye ki a szűrőt a kép alapján.</p>	
<p>3. Tisztítsa meg a szűrőt.</p> <ul style="list-style-type: none">• Porszívóval vagy vízzel tisztítsa meg a szűrőt.• Ha a szűrő nagyon piszkos, mossa ki (max. 45 °C) vízben, majd hagyja megszáradni egy hűvös és árnyékos helyen.	
<p>4. A szűrő visszahelyezése. Helyezze be a szűrőt, majd szilárdan csukja be a panelt.</p>	

VIGYÁZAT

- A szűrőt ajánlatos 3 hónaponként kicserélni. Nagyon poros környezetben ajánlatos a még gyakoribb tisztítás.
- Amikor kiveszi a szűrőt, ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a hőcserélő éles rácsát, amely sebesüléseket okozhat.
- Ne szárítsa a szűrőt tűz vagy hajszárító segítségével. A szűrő deformálódhat vagy meggyulladhat.

Szezon előtti ellenőrzés

1. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e akadályok a levegőt be – és kivezető nyílások előtt.
2. Ellenőrizze, hogy a megszakító, a tápkábel és a fali aljzat hibátlan állapotban vannak-e.
3. Ellenőrizze a szűrő tisztaságát.
4. Ellenőrizze, hogy a levezető tömlő hibátlan állapotban van-e.

Szezon utáni ellenőrzés

1. Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramkörről.
2. Tisztítsa meg a szűrőt és a beltéri egység fedőlapját.

Tudnivalók az újrafelhasználásról

1. Sok csomagolóanyag újrafelhasználható. Kérjük, hogy mindig egy megfelelő tárolóba dobja ezeket.
2. Régi légkondicionáló készülék selejtezése esetén érdeklődjön az eladónál vagy a márkaszervízben a selejtezés módjáról.

HIBAELHÁRÍTÁS

Az alapvető állapotok elemzése

Mielőtt szervizbe vinné a készüléket, kérjük, olvassa el az alábbi információkat. Ha nem tudja a gondot egyedül megoldani, forduljon az eladóhoz vagy a márkaszervizhez.

Állapot	Ellenőrzés	Megoldás
A beltéri egység nem fogad jeleket a távvezérlőből, vagy nem működik a távvezérlő.	<ul style="list-style-type: none">• Komoly külső zavarról van szó (pl. statikus villamosság vagy egyenetlen tápfeszültség)?	<ul style="list-style-type: none">• Húzza ki a csatlakozódugót, majd 3 perc múlva csatlakoztassa ismét és kapcsolja be a készüléket.
	<ul style="list-style-type: none">• Elég közel van a távvezérlő az egységhez a jelfogadáshoz?	<ul style="list-style-type: none">• A távvezérlő hatásköre 8 m.
	<ul style="list-style-type: none">• Nincsenek akadályok a jelfogadás útjában?	<ul style="list-style-type: none">• Távolítsa el az akadályokat.
	<ul style="list-style-type: none">• A távvezérlő a berendezés jelfogadó ablakára irányul?	<ul style="list-style-type: none">• A távvezérlőt egy megfelelő szögben irányítsa a beltéri egység jelfogadó ablakára.
	<ul style="list-style-type: none">• Nincs túl messze a távvezérlő? A kijelzőn rosszul vagy egyáltalán nem láthatók az adatok?	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze az elemeket. Szükség esetén cserélje ki az elemeket.
	<ul style="list-style-type: none">• A távvezérlő nem reagál a gombnyomásra?	<ul style="list-style-type: none">• Ellenőrizze, nem rongálódott-e meg a távvezérlő. Szükség esetén cserélje ki.
	<ul style="list-style-type: none">• A helységben fénycsöves világítás van?	<ul style="list-style-type: none">• Helyezze közelebb a távvezérlőt az egységhez.• Kapcsolja ki a világítást, és próbálja meg újra.
A beltéri egységből nem áramlik levegő.	<ul style="list-style-type: none">• Akadályok vannak a levegőt be-, illetve kivezető nyílások előtt?	<ul style="list-style-type: none">• Távolítsa el az akadályokat.
	<ul style="list-style-type: none">• A készülék már elérte a beállított hőmérsékletet fűtés üzemmódban?	<ul style="list-style-type: none">• Ha a készülék elérte a beállított hőmérsékletet, nem fújja tovább a levegőt.
	<ul style="list-style-type: none">• Éppen most kapcsolta be a Fűtés módot?	<ul style="list-style-type: none">• A beltéri egység ventilátora csak néhány perccel később kezd működni, hogy ne fújjon hideg levegőt. Ez egy szabályos jelenség.

Állapot	Ellenőrzés	Megoldás
A klímakészülék nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> • Áramkiesés? 	<ul style="list-style-type: none"> • Várjon, amíg felújul az áramszolgáltatás.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kilazult a csatlakozódugó? 	<ul style="list-style-type: none"> • Dugja be szilárdan a dugót.
	<ul style="list-style-type: none"> • Kiesett a megszakító vagy kiégett a biztosíték? 	<ul style="list-style-type: none"> • Forduljon egy szakemberhez, aki ellenőrzi a megszakítót vagy kicseréli a biztosítékot.
	<ul style="list-style-type: none"> • Áramkör-zavar? 	<ul style="list-style-type: none"> • Forduljon egy villanszerelőhöz.
	<ul style="list-style-type: none"> • A kikapcsolás után azonnal újrapcsolta a készüléket? 	<ul style="list-style-type: none"> • Várjon 3 percet, majd kapcsolja be újra a készüléket.
	<ul style="list-style-type: none"> • Helyesen állította be a funkciót a távvezérlőn? 	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa be újra a funkciót.
A beltéri egységből gőz áramlik.	<ul style="list-style-type: none"> • A helységben magas a hőmérséklet vagy a páratartalom? 	<ul style="list-style-type: none"> • Ennek oka a helység levegőjének hirtelen lehűlése. Rövid idő múlva a hőmérséklet és a páratartalom lecsökken, és gőz eltűnik.
Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.	<ul style="list-style-type: none"> • A készülék Automata üzemmódban működik? 	<ul style="list-style-type: none"> • Automata üzemmódban nem lehet beállítani a hőmérsékletet. Ha meg akarja változtatni a hőmérsékletet, válasszon egy másik üzemmódot.
	<ul style="list-style-type: none"> • A kívánt hőmérséklet túllépi a beállítható tartomány határait? 	<ul style="list-style-type: none"> • A beállítható hőmérséklet – tartomány 16 - 30 °C.
Nem kielégítő hűtés (fűtés).	<ul style="list-style-type: none"> • A tápfeszültség túl alacsony? 	<ul style="list-style-type: none"> • Várjon, amíg a tápfeszültség értéke ismét megfelelő lesz.
	<ul style="list-style-type: none"> • Piszkos a szűrő? 	<ul style="list-style-type: none"> • Tisztítsa meg a szűrőt.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jól van beállítva a hőmérséklet? 	<ul style="list-style-type: none"> • Állítsa be helyesen a hőmérsékletet.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nyitott ajtók vagy ablakok? 	<ul style="list-style-type: none"> • Csukja be az ajtókat és ablakokat.

Állapot	Ellenőrzés	Megoldás
Rossz szagú a kiáramló levegő.	<ul style="list-style-type: none"> • A szag forrása a helységben van, pl. bútor, cigaretta, stb.? 	<ul style="list-style-type: none"> • Szüntesse meg a szag forrását. • Tisztítsa meg a szűrőt.
Nem működik szabályosan a klímakészülék.	<ul style="list-style-type: none"> • Az egység működését vihar, rádiójelek vagy magas frekvenciájú jelek befolyásolják? 	<ul style="list-style-type: none"> • Válassza le a készüléket az áramkörrel és rövid idő múlva csatlakoztassa újra és kapcsolja be.
Folyó víz hangja hallható.	<ul style="list-style-type: none"> • Éppen most kapcsolta be-, vagy ki a készüléket? 	<ul style="list-style-type: none"> • A hangot a hűtőközeg áramlása okozza. Ez egy szabályos jelenség.
Pattogás hallható.	<ul style="list-style-type: none"> • Éppen most kapcsolta be-, vagy ki a készüléket? 	<ul style="list-style-type: none"> • A hangot a műanyag tágulása vagy összehúzódása okozza, amit a hőmérséklet változása idéz elő.

Hibakód

Rendellenes működés esetén a beltéri egység hőmérséklet-kijelzője villogni fog, és a megfelelő hibakódot ábrázolja majd. Az alábbi táblázatban ismerteti a zavar jellegét.

Hibakód	Hibaelhárítás
E5	A hibajelentés eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért a márkaszervizhez.
E8	A hibajelentés eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért a márkaszervizhez.
U8	A hibajelentés eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért a márkaszervizhez.
H6	A hibajelentés eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért a márkaszervizhez.
E6	A hibajelentés eltávolítható a készülék újrapcsolása után. Ha ez mégsem elég, kérjük, forduljon segítségért a márkaszervizhez.
C5	Forduljon a márkaszervizhez.
F1	Forduljon a márkaszervizhez.
F2	Forduljon a márkaszervizhez.

Megjegyzés:

Másféle hibakód megjelenése esetén kérjük, forduljon a márkaszervizhez.



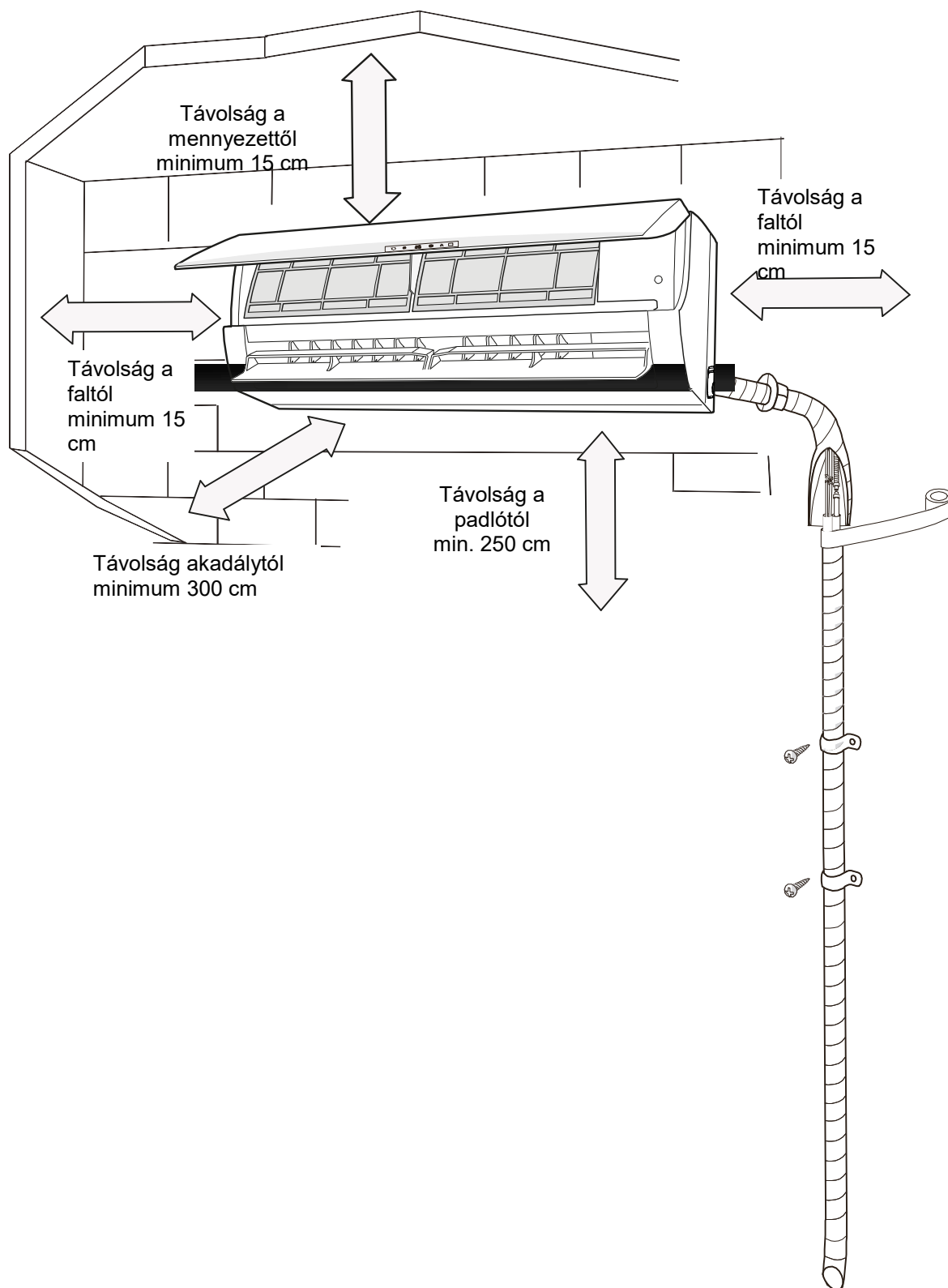
Vigyázat

A következő esetekben azonnal kapcsolja ki a készüléket, válassza le az áramkörrel és javíttassa meg a készüléket az eladóval vagy egy képzett szakértővel.

- A tápkábel forró vagy megsérült.
- Furcsa hangok a működés folyamán.
- A megszakító gyakran kikapcsolja a készüléket.
- A készülékből furcsa, égett szag érezhető.
- A beltéri egységből víz vagy hűtőközeg szivárog.
- Ne javítsa, szerelje szét vagy telepítse személyesen a klímakészüléket.
- A készülék helytelen, nem standard használata működési zavart, áramütést vagy tüzet okozhat.

BESZERELÉS

Szerelési méretvázlat



Szerszámok a szereléshez

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Vízmérték | 8. Csővágó |
| 2. Csavarhúzó | 9. Szivárgásjelző |
| 3. Ütvefúró | 10. Légszivattyú |
| 4. Fúró | 11. Nyomásmérő |
| 5. Tömlőszélesítő | 12. Univerzális mérőeszköz |
| 6. Nyomatékkulcs | 13. Imbuszkulcs |
| 7. Szabványkulcs | 14. Mérőszalag |

Megjegyzés:

- A beszerelést a helyi eladónak kell elvégeznie.
- Ne használjon olyan tápkábelt, melynek a paraméterei nem megfelelőek.

A megfelelő hely kiválasztása

Alapfeltételek

A készülék beszerelése az alábbi helyek egyikére működési zavarokat okozhat. Ha nincs rá mód, hogy máshova tegye a készüléket, kérjen tanácsot a helyi eladótól.

1. Nagy hőforrások, párolgás, gyúlékony/robbanékony gázok vagy oldószerek közelében, amelyek részecskéi a levegőben vannak.
2. Magas frekvenciájú készülékek közelében (hegesztők, orvosi műszerek, stb.)
3. Tengerpart közelében.
4. Ahol a levegőben olaj vagy füst van.
5. Ahol kénes gázok vannak a levegőben.
6. Egyéb, rendhagyó körülmények között.
7. A készülék szerelhető be egy mosoda, fürdőszoba, medence közvetlen közelében.

Beltéri egység

1. A levegőt be-és kivezető nyílások közelében nem lehetnek semmiféle akadályok.
2. Olyan helyet válasszon, ahol a kondenzvíz könnyen kivezethető lesz, és senkit sem zavar majd.
3. Olyan helyet válasszon, ahol könnyen lehet csatlakoztatni a kültéri egységhez, és közel van egy fali aljzathoz.
4. Válasszon egy olyan helyet, ahol gyerekek nem tudnak hozzáférni a készülékhez.
5. Válasszon egy olyan helyet, amely elbírja a készüléket, és megelőzhető a túlzott zaj és vibrálás.
6. A készüléket 2,5 méterrel a padló felett kell felszerelni.
7. Ne szerelje a beltéri egységet közvetlenül egy elektromos berendezés felé.
8. Lehetőleg ne szerelje olyan helyre a készüléket, ahol fluoreszkáló világítást használnak.

Elektromos bekötés

Biztonsági tudnivalók

1. A szerelésnél tartsa be az elektrotechnikai biztonsági normákat és előírásokat.
2. A helyi normák értelmében használjon egy megfelelő nagyságú önálló áramkört és egy megszakítót.
3. Ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a készülék követelményeinek. A nem stabil tápfeszültség vagy a helytelen csatlakoztatás működési zavarokat okozhat. A készülék használata előtt szerelje fel a megfelelő tápkábeleket.
4. Ügyeljen arra, hogy helyesen kapcsolja be a fázis, a nulla és a földelő vezetőket.
5. Biztonsági okokból minden beállítás, szerelés előtt válassza le a készüléket az áramkörrelől.
6. Ne csatlakoztassa a készüléket az áramkörre a szerelés befejezése előtt.
7. A megrongált tápkábelt a fennálló veszélyek elkerülése céljából a gyártónak, márkaszerviznek vagy egy képesített szakembernek kell kicserélnie.
8. A hűtőkör hőmérséklete magas lehet. A kábeleket vezesse egy biztonságos távolságban a hűtőkör csőrendszerétől.
9. A készülék szerelésénél be kell tartani az érvényes helyi normákat és előírásokat.
10. A szerelést csak egy megfelelő képzettséggel rendelkező szakember végezheti el.

A földelés szabályai

1. A légkondicionáló berendezés az elektromos berendezések 1. osztályába tartozik. Biztosítani kell megfelelő földelését az érvényes szabályok szerint. Rendszeresen ellenőrizze a földelést, egyébként fennáll az áramütés veszélye.
2. A sárgászöld vezeték a készülékben a földelő vezeték, és egyéb célokra nem használható.
3. A földelő ellenállásnak meg kell felelnie a biztonsági normáknak.
4. Helyezze olyan helyre a készüléket, ahol könnyen hozzáférhető lesz a fali aljzat.
5. Az elektromos hálózatra való stabil csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót (leválasztót) kell beiktatni, amely valamennyi pólust lekapcsolja, és szétkapcsolt állapotban az összes érintkezője közötti távolság minimum 3 mm.

A beltéri egység beszerelése

1. lépés: A szerelés helyének kiválasztása

Válassza ki kliense számára a megfelelő helyet, és beszélje meg vele ajánlatát.

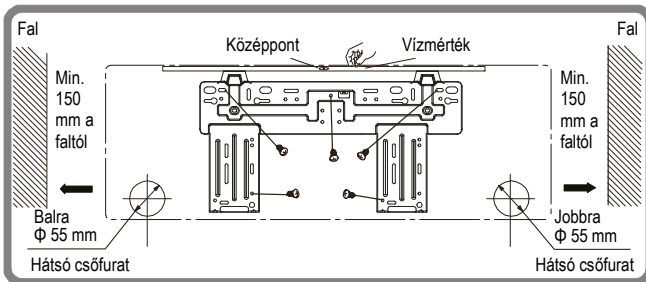
2. lépés: A fali rögzítő keret felszerelése

- 1 Akassza a falra a rögzítő keret. Állítsa be vízszintesen egy vízmérték segítségével, majd jelölje meg a falon a rögzítő furatok helyét.
- 2 Fúrjon furatokat a falba egy ütvefúró segítségével (a fúrók átmérőjét a tiplik szerint válassza ki), és tegyen tipliket a nyílásokba.
3. A csavarokkal rögzítse a keretet a falra (ST4.2X25TA) majd húzza be szorosan a csavarokat és ellenőrizze a rögzítés szilárdságát. Ha valamelyik tipli kilazult, fúrjon egy másik furatot.

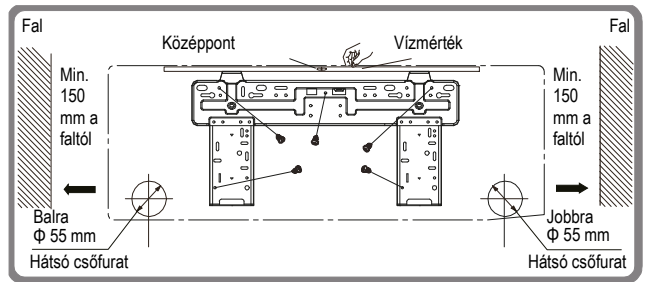
3. lépés: A csőfurat kialakítása

1. A csőfurat helyét a csövek kivezetésének iránya szerint kell kiválasztani. A csőfuratnak a fali rögzítő keretnél valamivel alacsonyabban kell lennie; lásd: ábra.

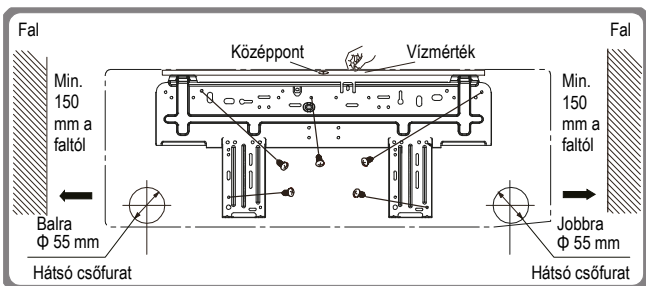
Egység: 09K



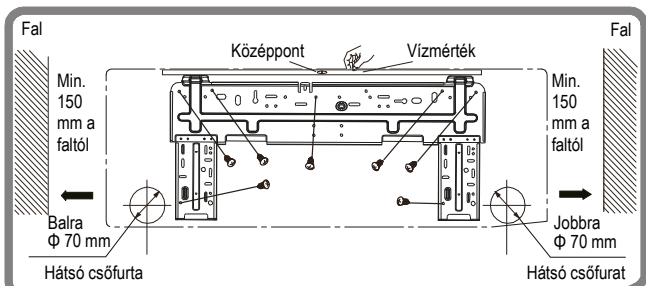
Egység: 12K



Egység: 18K



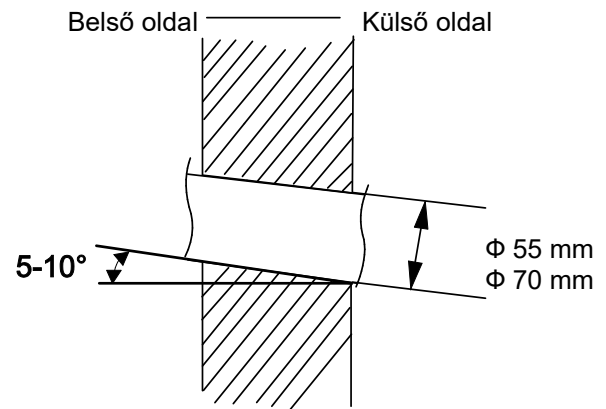
Egység: 24K



2. A kiválasztott helyeken fúrjon a falba $\Phi 55$ mm vagy $\Phi 70$ mm átmérőjű kivezető nyílást. A víz helyes elfolyásának biztosítása miatt a csőkivezető nyílást belülről a külső fal felé enyhén lefelé lejtő szögben ($5 - 10^\circ$) kell kifúrni.

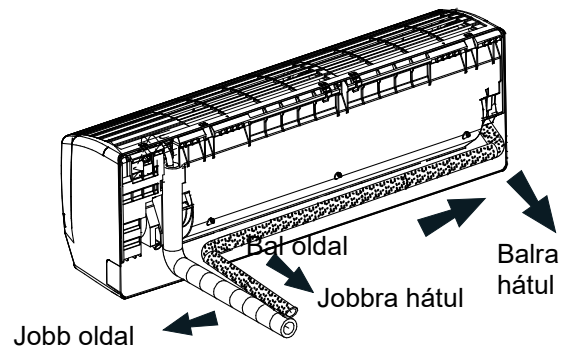
Megjegyzés:

- A fúrásnál védekezzen a por ellen, és tartsa be a biztonsági előírásokat.
- A tipliket külön kell megvenni, nem képezik a csomag részét.

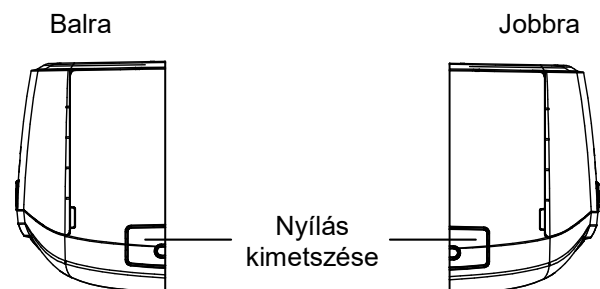


4. lépés: A csövek kivezetése

1. A csövek kivezethetők az egységből jobb oldalon, jobbra hátul, bal oldalon vagy balra hátul.

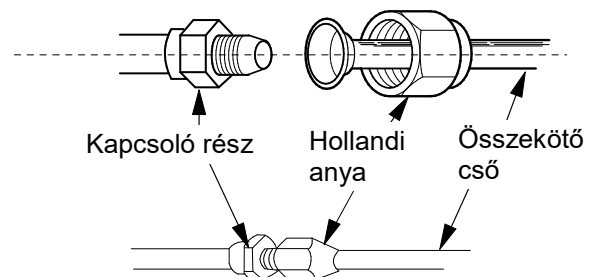


2. Ha jobb- vagy baloldalon akarja kivezetni a csöveket, vágja ki az ehhez szükséges nyílást a burok alsó részén.

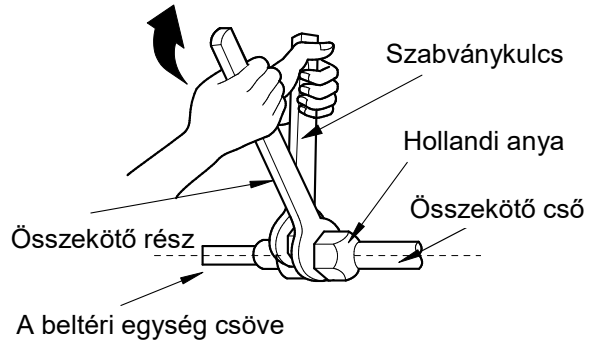


5. lépés: A beltéri egység csöveinek csatlakoztatása

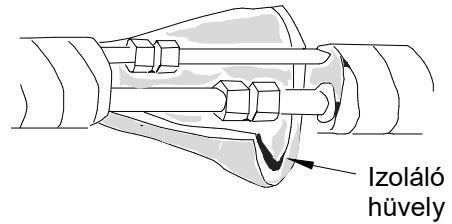
1. Hozza szintbe a csövek tengelyét és az egység csőcsonkját helyezze be az összekötő cső kiszélesített végébe.
2. Húzza be kézzel a hollandi anyát.
3. Állítsa be a forgatónyomatékot az alábbi táblázat szerint. A szabványkulcsot tegye a csőcsatlakozásra, a nyomatékkulcsot pedig a hollandi anyára. A hollandit húzza be a nyomatékkulccsal.



Hatszögű hollandi	Forgatónyomaték
Ø 6 mm	15–20 Nm
Ø 9,52 mm	30–40 Nm
Ø 12 mm	40–55 Nm
Ø 16 mm	60–65 Nm
Ø 19 mm	70–75 Nm

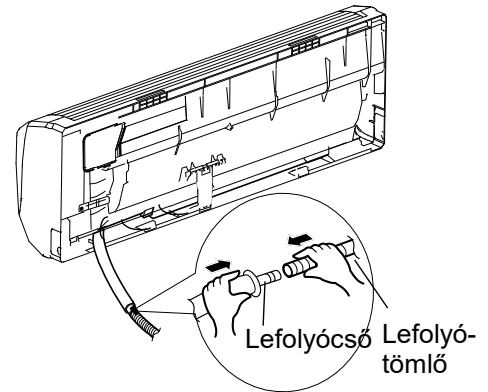


2. 4. A hűtőcsövekre és a csövek csatlakozásaira húzza fel az izoláló hüvelyt, és tekerje be szigetelőszalaggal.

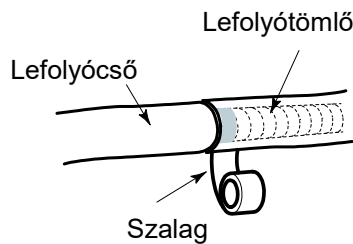


6. lépés: A lefolyótömlő szerelése

1. Csatolja a lefolyótömlőt a beltéri egység lefolyócsövéhez.

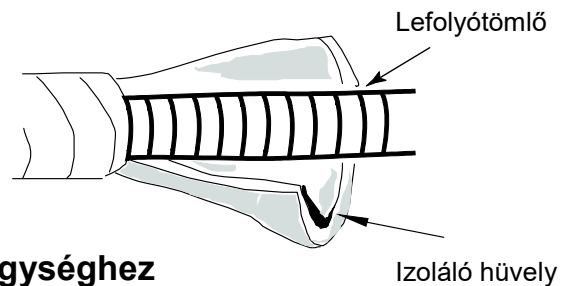


2. Tekerje be szalaggal.



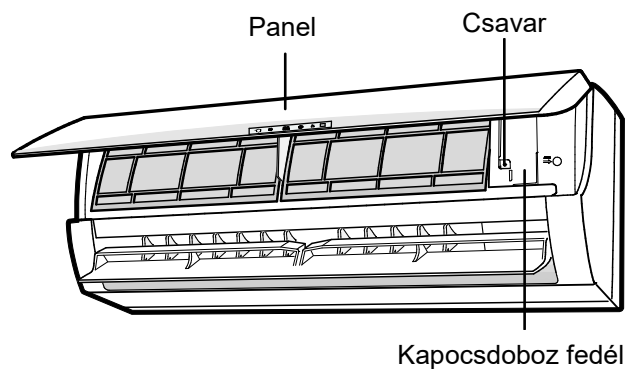
Megjegyzés:

- Húzzon a lefolyótömlőre egy izoláló hüvelyt, hogy ne csapódjon le rajta a víz.

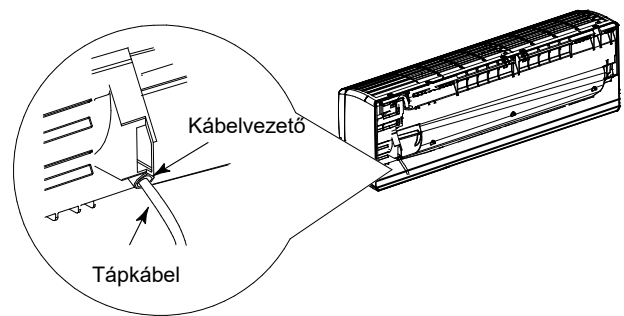


7. lépés: A kábel csatlakoztatása a beltéri egységhez

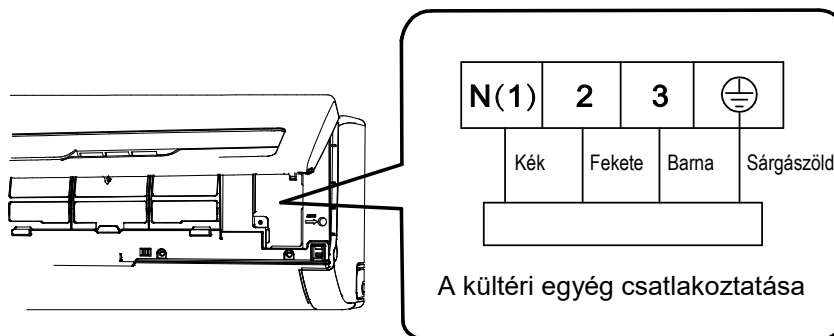
1. Nyissa ki a panelt, csavarozza ki a csavart a kapcsolódobozon, és vegye le a fedelet.



2. Vezesse át a tápkábelt a kábelvezetőn a beltéri egység hátsó részén, és vezesse ki az elülső oldalon.



3. Szerelje le a kábel tartóját, csatlakoztassa a tápkábel vezetőit a kapocsdobozhoz a színek szerint, húzza be a csavarokat, majd rögzítse a tápkábelt a tartóval.



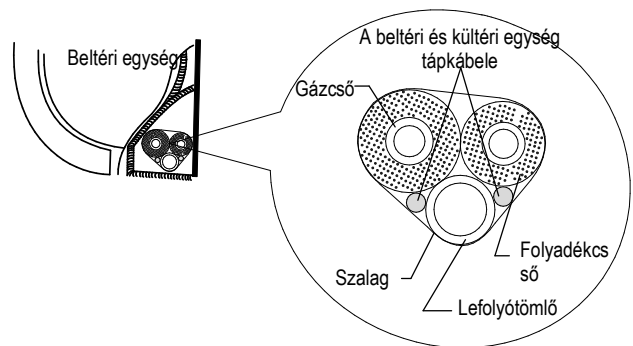
4. Helyezze vissza a kapocsdoboz fedelét, és csavarozza vissza.
5. Csukja le a panelt.

Megjegyzés:

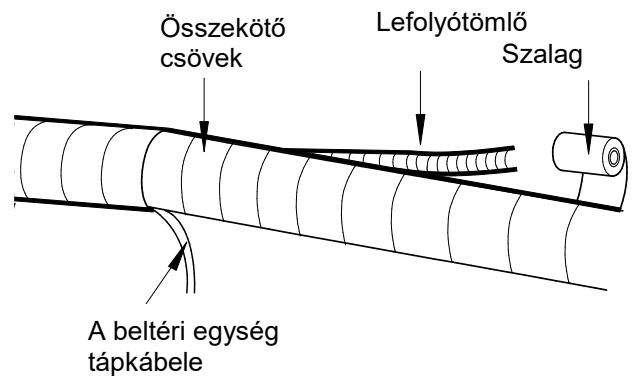
- A beltéri és kültéri egység vezetőinek csatlakoztatását csak szakember végezheti.
- Ha a tápkábel nem elég hosszú, forduljon az eladóhoz, és kérjen egy hosszabb kábelt. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Amennyiben a klímaberendezés egy fali aljzathoz van csatlakoztatva, akkor ügyeljen arra, hogy a telepítés befejezése után a fali aljzat könnyen hozzáférhető legyen.
- Az elektromos hálózatra való stabil csatlakozásnál a kikapcsoláshoz egy szétkapcsolót (leválasztót) kell beiktatni, amely valamennyi pólust lekapcsolja, és szétkapcsolt állapotban az összes érintkezője közötti távolság minimum 3 mm.

8. lépés: A csövek összekötése

1. Tekerje be a csatlakozócsövet, tápkábel és a lefolyótömlőt szalaggal.



- A lefolyócső és a tápkábel egy részét hagyja szabadon a szereléshez. Tekerje be a köteg egy részét, majd különítse el a kötegből először a tápkábel, majd a lefolyótömlőt.
- Teljes hosszában, egyenletesen tekerje be a köteget.
- A folyadékcső és a gázcső széleit önállóan kell betekerni.

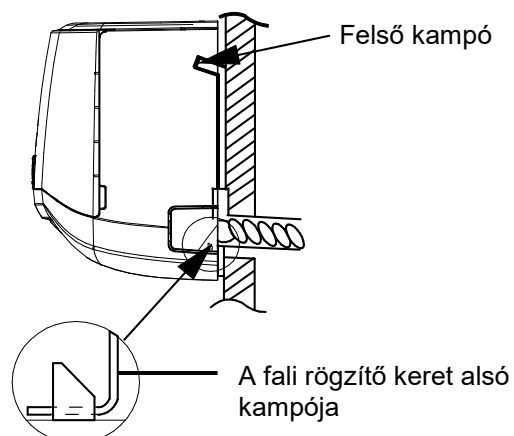
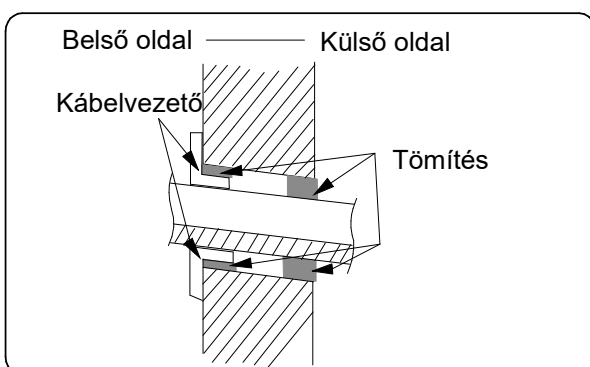


Megjegyzés:

- A tápkábel és a vezérlőhuzal nem keresztezhetik egymást és nem rögzíthetők közösen.
- A lefolyótömlőt a csövek aljához kell kötni.

9. lépés: A beltéri egység felfüggesztése

1. Vezesse az összekötött kötegeket a fali furatokba és húzza ki ezeket a furatokon keresztül.
2. Akassza a beltéri egységet a falon levő rögzítő keretre.
3. Töltse ki a csövek és a kábelvezető közötti nyílásokat gumitömítésekkel.
4. Rögzítse a kábelvezetőt.
5. A beltéri egységet szilárdan kell felszerelni, és szorosan a falhoz kell simulnia.



Megjegyzés:

Ne hajlítsa meg túlzottan a lefolyótömlőt, mert ez akadályozhatja víz elfolyását.

Szerelés utáni ellenőrzés

A szerelés befejezése után ellenőrizze az alábbi kritériumokat:

Ellenőrzött tétel	Lehetséges zavar
Szilárdan van rögzítve a készülék?	Az egység leeshet, vibrálhat, vagy túl zajos lehet.
Elvégezte a szivárgási tesztet a csőrendszeren?	Hűtőközeg – szivárgás esetén a hűtési/fűtési teljesítmény nem kielégítő.
Elégséges a csövek hőszigetelése?	A víz lecsapódhat és csepeghet.
Akadálytalan a víz elfolyása?	A víz lecsapódhat és csepeghet.
A tápfeszültség megegyezik az adatlapon feltüntetett értékkel?	Működési zavar léphet fel; tönkremehetnek az alkatrészek.
Jól vannak beszerelve a csövek és a vezetékek?	Működési zavar léphet fel; tönkremehetnek az alkatrészek.
Szakszerűen földelve van a készülék?	Áramütés veszélye.
A tápkábel paraméterei megfelelőek?	Működési zavar; megrongálódott alkatrészek.
A levegőt be-és kivezető nyílások szabadok?	Leblokkolt nyílások esetén a hűtési/fűtési teljesítmény nem kielégítő.
A szerelés után eltávolította a port és a szerelési hulladékot?	Működési zavar léphet fel; tönkremehetnek az alkatrészek.
Teljesen ki van nyitva a folyadékszelep és a gázszelep?	Korlátozott hűtőközeg-áramlás esetén a hűtő/fűtő teljesítmény nem kielégítő.
A csővezeték mindkét vége szigetelve van?	Korlátozott hűtő/fűtőt teljesítmény vagy energia-pazarlás.

Próbaüzemelés

1. A próbaüzemelés előtt

- A felhasználónak jóvá kell hagynia a klímaberendezés beszerelését.
- Ismertesse a felhasználóval a fontos tudnivalókat a készülékről.

2. Működési teszt

- Csatlakoztassa a készüléket az áramkörhöz, nyomja meg a távirányítón az ON/OFF gombot.
- A MODE gomb segítségével próbálja ki az alábbi üzemmódokat: Automata, Hűtés, Párátlanítás, Ventilátor és Fűtés; ellenőrizze, hogy minden rendben van-e.
- Ha a helység hőmérséklete alacsonyabb mint 16 °C, a Hűtés üzemmód nem működik.

ADALÉK

Az összekötő vezeték konfigurálása

1. Az összekötő vezeték standard hossza:
5 m, 7,5 m, 8 m
2. Az összekötő vezeték minimális hossza 3 m.
3. Az összekötő vezeték maximális hossza és a szintkülönbség:

Hűtőteljesítmény	Max. hosszúság	Max. szintkülönbség	Hűtőteljesítmény	Max. hosszúság	Max. szintkülönbség
5000 Btu/h (1465 W)	15 m	5 m	24000 Btu/h (7032 W)	25 m	10 m
7000 Btu/h (2051 W)	15 m	5 m	28000 Btu/h (8204 W)	30 m	10 m
9000 Btu/h (2637 W)	15 m	5 m	36000 Btu/h (10548 W)	30 m	20 m
12000 Btu/h (3516 W)	20 m	10 m	42000 Btu/h (12306 W)	30 m	20 m
18000 Btu/h (5274 W)	25 m	10 m	48000 Btu/h (14064 W)	30 m	20

4. Olaj-rátöltés a hűtőközegbe és hűtőközeg –rátöltés az egységösszekötő vezeték meghosszabbításánál:

- Ha a standard hosszhoz képest 10 méterrel meghosszabbítja az egységet összekötő vezetékét, adjon minden 5 méterhez további 5 ml olajt a hűtőközegbe.
- A hűtőközeg – rátöltés kiszámítása (a folyadékcső hossza alapján):
Hűtőközeg-rátöltés = A folyadékcső meghosszabbítása x Hűtőközeg-rátöltés méterenként.
- Ha az egységösszekötő vezeték hossza meghaladja az 5 métert, a hűtőközeg – rátöltést a folyadékcső meghosszabbítása szerint kell kiszámítani. A plusz hűtőközeg mennyisége méterenként a folyadékcső átmérőjétől függ. Tanulmányozza át az alábbi táblázatot.

A csatlakozócső átmérője		Külső egység szelepe	
Folyadékcső	Gázcső	Csak hűtőfunkciós model (g/m)	Hűtő-és fűtőfunkciós model (g/m)
Φ6	Φ9,52 vagy Φ12	15	20
Φ6 vagy Φ9,52	Φ16 vagy Φ19	15	50
Φ12	Φ19 vagy Φ22,2	30	120
Φ16	Φ25,4 vagy Φ31,8	60	120
Φ19	–	250	250
Φ22,2	–	350	350

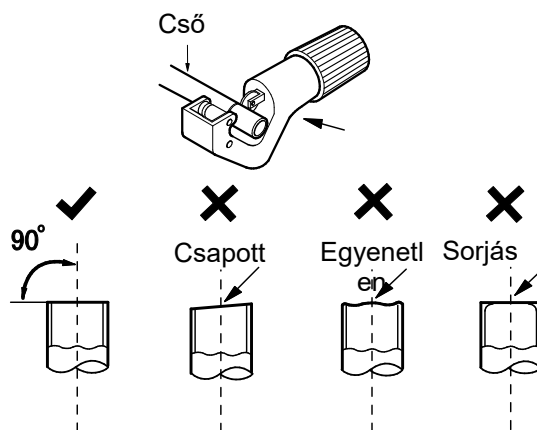
A csővégek tágytása

Megjegyzés:

A hűtőközeg – szivárgás fő oka a csővégek helytelen tágytása. Tartsa be az alábbi utasításokat a csővégek tágytásánál:

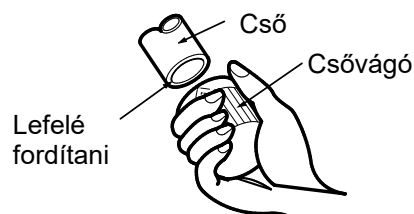
1. Vágja le a csöveket

- Mérje le a beltéri és kültéri egység közötti távolságot.
- Egy csővágóval vágjon kellő hosszúságú csöveket.



2. Távolítsa el a sorját.

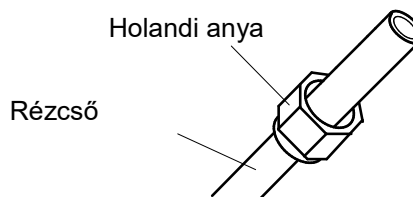
- Egy csővágóval távolítsa el a sorját és ügyeljen arra, hogy a sorja ne kerüljön a cső belsejébe.



3. Húzzon a csőre izoláló hüvelyt.

4. Helyezze fel a hollandi anyát.

- A beltéri egység csatlakozócsövén és a kültéri egység szelepén levő hollandi anyákat húzza rá a csőre.



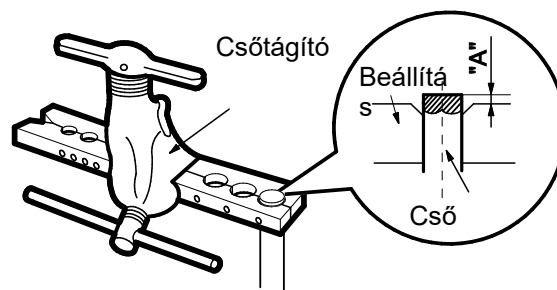
5. Tágítsa ki a csővéget.

- Tágítsa ki a cső szélét egy tágító szerszámmal.

Megjegyzés:

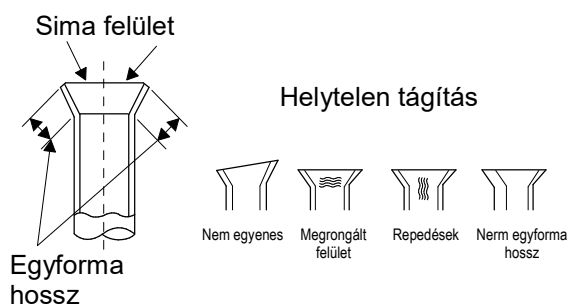
Az „A” méret eltérő lehet a cső átmérője szerint (lásd táblázat)

Külső átmérő (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
Φ6–6,35 (1/4")	1,3	0,7
Φ9,52 (3/8")	1,6	1,0
Φ12–12,7 (1/2")	1,8	1,0
Φ15,8–16 (5/8")	2,4	2,2



6. Ellenőrzés

- Ellenőrizze a kiperemeztett csővégek minőségét. Ha valami hibát talál, végezze el újra a műveletet.



INFORMÁCIÓ AZ ELHASZNÁLT ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKRŐL



A termékeken és/vagy a mellékelt dokumentumokon feltüntetett szimbólum azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékeket a megsemmisítés során tilos az általános háztartási hulladékkal összekeverni. A helyes gazdálkodás, helyreállítás és újrahasznosítás érdekében kérjük, hogy ezeket a termékeket szállítsa el a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik azokat. Ezeknek a termékeknek a megfelelő megsemmisítése értékes energiaforrást menthet meg, és számos emberi egészségre káros hatástól kímélheti meg környezetét, melyek a hulladék nem megfelelő kezelése révén keletkezhetnek. Az önhöz legközelebb található gyűjtőhelyről bővebb információt a helyi hivataltól kérhet.

A HŰTŐKÖZEGRŐL SZÓLÓ INFORMÁCIÓK

A Kiotói Jegyzőkönyv hatálya alá tartozó fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Karbantartását és likvidálását kizárólag szakképzett személy végezheti.

Hűtőközeg - típus: R410A

A hűtőközeg összetétele: R410A: (50% HFC-32, 50% HFC-125)

A hűtőközeg mennyisége: az adatlapon van feltüntetve.

GWP érték: 2088 (1 kg R410A = 2,088 t CO₂ eq)

GWP = Global Warming Potential (globális felmelegedési potenciál)

Működési zavar, minőségi vagy egyéb gondok esetén kapcsolja ki a készüléket az áramkörből és értesítse a helyi eladót vagy egy autorizált szervizközpontot.

Vészhívás - telefonszám: 112

GYÁRTÓ

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

London W1F 7LD

Great Britain

www.sinclair-world.com

Gyártási hely: Kína (Made in China).

KÉPVISELŐJÉNEK

SINCLAIR EUROPE spol. s r.o.

Purkynova 45

612 00 Brno

Czech Republic

SZERVIZKÖZPONT

NEPA Slovakia, spol. s r.o.

Technická 2

821 04 Bratislava

Szlovákia

Tel.: +421 2 3260 5050

Fax: +421 2 4341 0786

www.sinclair-solutions.com

Üzlet: obchod@nepa.sk

Szerviz: servis@nepa.sk, tel. servis: +421 2 3260

